



LYNX RADIO EQUIPMENT

# P.T.T. CONNECTOR AND LEAD

DAC Limited, Union Mill, Watt Street, Sabden, BB7 9ED  
Tel: 01282 447000

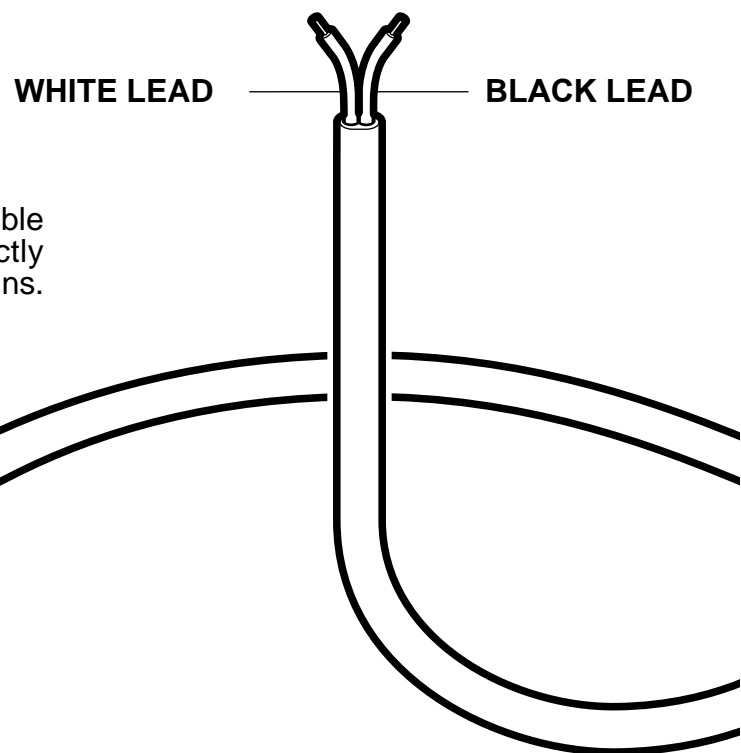
REF: E023-0 14-01-01

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### NOTE:

Any 'Normally Open Contact' switch may be connected to the lead.

To prevent inadvertent radio transmission the switch should be of the 'Momentary Action' type.



### WARNING:

By exerting excessive force it is possible to insert the P.T.T. connector incorrectly resulting in damage to the connector pins.

**ROTATE THE OUTER LOCKING RING TO ALIGN THE KEY WAYS BEFORE INSERTING THE PLUG.**

**DO NOT FORCE THE CONNECTION.**

When correctly aligned minimal force is required to make the connection.

The connector may be bayonet locked after insertion by rotating the outer locking ring clockwise.

**IMPORTANT**

READ THIS INFORMATION CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO USE THIS ITEM OF EQUIPMENT



ÉQUIPEMENT RADIO DE LYNX

# CONNECTEUR POUR BOUTON D'ÉMISSION

DAC Limited, Union Mill, Watt Street, Sabden, BB7 9ED  
Tel: 01282 447000

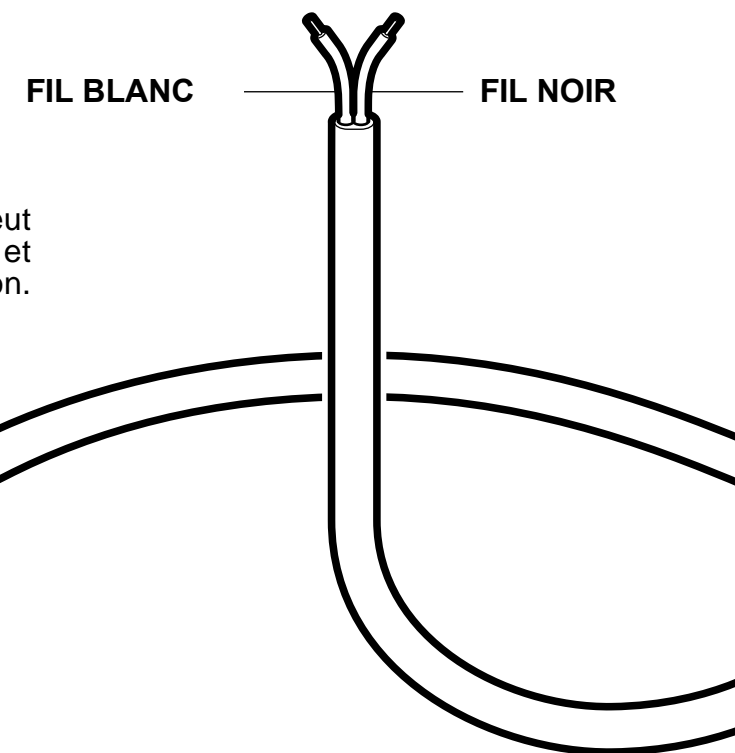
REF: F023-0 14-01-01

## MODE D'UTILISATION

### À NOTER :

Tout interrupteur "Contact Normalement Ouvert" peut se brancher au câble.

L'idéal serait que l'interrupteur soit du type "Action Momentanée" pour éviter toute transmission involontaire.



### ATTENTION :

En forçant trop le branchement on peut insérer le connecteur incorrectement et endommager les bornes de connection.

**AVANT D'INSÉRER LA PRISE, TOURNEZ LA BAGUE DE VERROUILLAGE EXTÉRIEURE POUR QUE LES CLAVETTES S'ALIGNENT.**

**NE PAS FORCER LA CONNEXION.**

Dès que l'alignement est correctement effectué la connexion peut se faire sans forcer.

Le raccord peut se verrouiller avec une fermeture à baïonnette en tournant la bague de verrouillage extérieure dans le sens des aiguilles d'une montre.

**IMPORTANT**

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT



LYNX FUNKGERÄTAUSRÜSTUNG

# SENDETASTEN- STECKER MIT KABEL

DAC Limited, Union Mill, Watt  
Street, Sabden, BB7 9ED  
Tel: 01282 447000

REF: D023-0 14-01-01

## ANLEITUNG

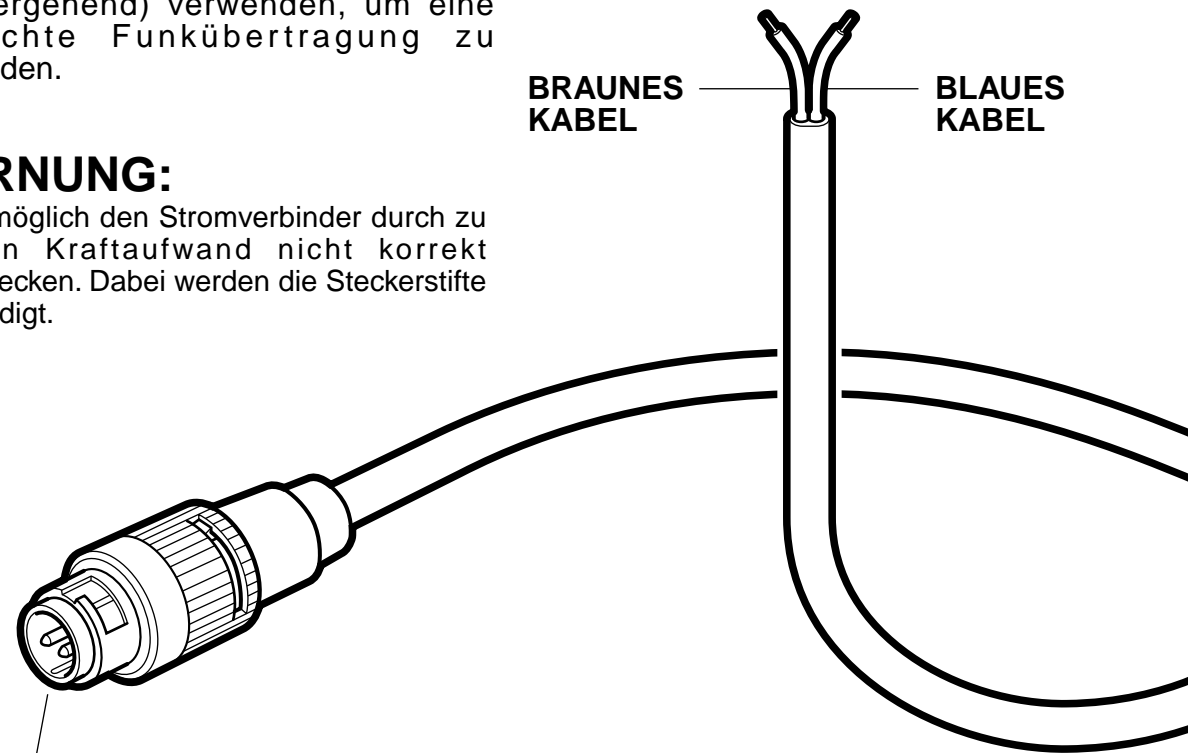
### ANMERKUNG:

Jeder normale Arbeitskontaktschalter für offene Schaltkreise kann mit dem Kabel verbunden werden.

Sie sollten einen Schalter (Typ vorübergehend) verwenden, um eine schlechte Funkübertragung zu vermeiden.

### WARNUNG:

Es ist möglich den Stromverbinder durch zu starken Kraftaufwand nicht korrekt einzustecken. Dabei werden die Steckerstifte beschädigt.



**BEVOR SIE DEN STECKER EINSTECKEN, DREHEN SIE DEN ÄUßEREN VERBINDUNGSRING SO, DAB DIE INNEREN STECKER IN EINER LINIE SIND.**

**NICHT MIT GEWALT VERBINDEN.**

Wenn die Stecker richtig ausgerichtet sind, ist nur ein Minimum an Kraftaufwand erforderlich, um diese zu verbinden. Nachdem eine Verbindung hergestellt wurde, kann diese durch den Bayonetverschluss eingerastet werden, indem man den äußeren Verbindungsring im Uhrzeigersinn dreht.

**P.T.T. CONNECTOR AND LEAD**

**CONNECTEUR POUR BOUTON D'ÉMISSION**

**SENDETASTENSTECKER MIT KABEL**

**WICHTIG**

LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN BITTE SORGFÄLTIG, BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN